

## **1888: Bologna-oltralpe e ritorno**

Un percorso cameristico in due appuntamenti  
nell'ambito del progetto **Bologna crocevia di culture** del Centro La Soffitta

Venerdì 24 febbraio 2023

Lunedì 13 marzo 2023

Auditorium DAMSLab

Bologna, Piazzetta P. P. Pasolini, 5/b, ore 21

Il titolo del presente percorso vuole alludere al confronto e agli scambi fra ambiente musicale italiano, bolognese in particolare, e quello tedesco. La nostra iniziativa si articola in due appuntamenti cameristici costruiti attorno ad alcune vicende del 1888, l'anno dell'Esposizione Emiliana, che prevedeva, nell'ambizioso progetto generale, un ricco programma di attività musicali, sia operistiche, sia cameristiche, non tutte giunte a compimento. I nostri programmi, dunque, non ricalcano letteralmente concerti svoltisi in quell'anno, ma idealmente ricollegano alcuni avvenimenti, anche, ma non solo, connessi con l'Expo emiliano.

Già da due anni la vita musicale bolognese era fecondata dall'attività del pianista, compositore e direttore d'orchestra Giuseppe Martucci, dal 1886 direttore del Liceo musicale di Bologna. Martucci, wagneriano convinto e interessato al sinfonismo d'oltralpe, diede un notevole contributo, come direttore d'orchestra e come compositore, all'apertura della cultura musicale italiana verso la musica austro-tedesca. E se già dal 1871 Bologna assurgeva al ruolo di avamposto della diffusione del dramma musicale wagneriano in Italia, fu proprio Martucci a dirigere la prima di *Tristan und Isolde*, il 2 giugno 1888.

La nostra prima 'tappa', venerdì 24 febbraio, ore 21, presenta le vocalità di Richard Wagner e Giuseppe Martucci, proposte in chiave cameristica, lontano dalle scene teatrali o dalla grande sala da concerto. Del primo presentiamo il ciclo che del *Tristano* si potrebbe considerare il 'cartone' preparatorio, ossia i *Wesendonck-Lieder*; su testi di Matilde Wesendonck, composti nel 1857-58. Del secondo, la versione originaria, per voce e pianoforte, de *La canzone dei ricordi*, un poemetto lirico su versi di Rocco Emanuele Pagliara, musicato da Martucci e pubblicato nel 1887, e più tardi trascritto per orchestra.

### ***Programma primo appuntamento 24 febbraio - Wagner e Martucci***

R. WAGNER (1813-1883)      *Wesendonck-Lieder* (1862)

*Der Engel*

*Stehe still!*

*Im Treibhaus*

*Schmerzen*

*Träume*

G. MARTUCCI (1856-1909)      *La canzone dei ricordi* op. 68 (1887)

1. *No, svaniti non sono i sogni - Dolce ed espressivo*

2. *Cantava il ruscello - Allegretto con moto*

3. *Fior di ginestra - Andantino*

4. *Sul mar la navicella - Allegretto con moto*

5. *Un vago mormorio - Andante*

6. *Al folto bosco - Andantino con moto*

7. *No, svaniti non sono i sogni - Andantino*

Christine Streubühr, *mezzosoprano*; Anna Quaranta, *pianoforte*

## Biografie

**Christine Streubühr**, è diplomata in Canto e in Pianoforte e laureata in Lettere con indirizzo storico musicale. Ha studiato canto con Catharina Kroeger, Sergio Foresti, Rosanna Rossoni e Alessandro Quarta perfezionandosi, tra gli altri, con Monica Bacelli, Monica Piccinini, Alessandra Alfhoff Pugliese, Claudine Ansermet, Stephan Kohlenberg, Stefano Vizioli (arte scenica) e Antonio Florio (prassi esecutiva barocca). Si dedica in particolare modo alla musica vocale da camera ed è molto attiva nell'ambito della musica sacra ed oratoriale. Ha inoltre un'ampia esperienza nel campo della musica medievale, rinascimentale e barocca, collaborando con diversi ensembles specializzati ed esibendosi, tra gli altri, in rinomati festival internazionali e al *Konzerthaus* di Vienna. Come membro del *Coro Filarmonico "Ruggero Maghini"*, con il quale ha collaborato anche in qualità di solista, ha tenuto concerti per *MITO Settembre Musica* e *Musica nei luoghi dello spirito*, e ha collaborato con l'*Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI*. È referente scientifica della biblioteca dell'Istituto Storico Germanico di Roma e ha insegnato nei Conservatori di musica di L'Aquila e di Frosinone. Ha inoltre cooperato con diversi progetti di ricerca musicologici e l'enciclopedia *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*.

**Anna Quaranta** è diplomata in Pianoforte e Musica corale e direzione di coro. Si è perfezionata con Alexander Hintchev, Boris Bekhterev, Sergio Fiorentino, Christa Bützberger. Ha tenuto concerti come solista e in formazioni da camera, e svolto master classes e seminari per diverse istituzioni musicali italiane, europee e statunitensi. Laureatasi in Materie Letterarie e in Discipline della Musica, ha conseguito il dottorato in Musicologia e Beni musicali nell'Università di Bologna. È stata docente a contratto nell'Università di Salerno e svolge numerose attività di sostegno alla didattica nel Dipartimento delle Arti dell'Università di Bologna. Ha partecipato come relatrice a vari convegni nazionali ed internazionali, pubblicato saggi su riviste specializzate e in volumi miscelanei, tenuto conferenze e seminari in ambito accademico e nel campo della formazione. Ha recentemente pubblicato il volume *La Fantasia op. 17 di Schumann. Sonate o fantasie: che importa il nome!* (LIM, 2022). È docente di Pianoforte nell'IC2 di San Lazzaro di Savena e docente di Storia della Musica nella Fondazione Accademia Internazionale di Imola Incontri con il Maestro.